

ABSTRACT

ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA DI SMA ISLAM AL-MUHAJIRIN PRINGSEWU

By

RIYADH RAHMATULLAH

This research discusses the forms of code switching and code mixing as well as the factors that cause them to occur in Indonesian language learning at Al-Muhajirin Pringsewu Islamic High School. This research aims to describe the forms of code switching and code mixing that arise in the Indonesian language learning process as well as the factors behind them. The method used in this research is a descriptive qualitative method. The research data source is teacher and student speech in Indonesian language learning activities in the classroom. Data collection techniques are carried out through observation and documentation.

The research results show that the forms of code switching found consist of internal code switching and external code switching. Internal code switching is in the form of a switch from Indonesian to a regional language, while external code switching is characterized by a switch between foreign languages, namely English and Arabic. There were 11 forms of code switching found. The form of code mixing found is the insertion of elements from Javanese regional languages, Arabic and English into Indonesian speech. The code mixing includes 73 data forms of words, 11 data phrases, 8 data basters, and 2 data repetitions of words.

Factors causing code switching in Indonesian language learning at Al-Muhajirin Pringsewu Islamic High School include speaker factors, interlocutor factors, and discussion topic factors. Meanwhile, the factors causing code mixing consist of background factors, speakers' attitudes and linguistic factors

Key words: *code switching, code mixing, Indonesian language learning*

ABSTRAK

ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA DI SMA ISLAM AL-MUHAJIRIN PRINGSEWU

Oleh

RIYADH RAHMATULLAH

Penelitian ini membahas bentuk-bentuk alih kode dan campur kode serta faktor-faktor penyebab terjadinya dalam pembelajaran bahasa Indonesia di SMA Islam Al-Muhajirin Pringsewu. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bentuk alih kode dan campur kode yang muncul dalam proses pembelajaran bahasa Indonesia serta faktor-faktor yang melatarbelakanginya. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kualitatif deskriptif. Sumber data penelitian berupa tuturan guru dan siswa dalam kegiatan pembelajaran bahasa Indonesia di kelas. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui observasi dan dokumentasi.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa bentuk alih kode yang ditemukan terdiri atas alih kode intern dan alih kode ekstern. Alih kode intern berupa peralihan dari bahasa Indonesia ke bahasa daerah, sedangkan alih kode ekstern ditandai dengan peralihan bahasa asing yaitu bahasa Inggris dan bahasa Arab. Bentuk alih kode yang ditemukan berjumlah 11 data. Bentuk campur kode yang ditemukan berupa penyisipan unsur bahasa daerah Jawa, bahasa Arab, dan bahasa Inggris ke dalam tuturan bahasa Indonesia. Campur kode tersebut meliputi bentuk kata sebanyak 73 data, frasa sebanyak 11 data, baster sebanyak 8 data, dan pengulangan kata sebanyak 2 data.

Faktor penyebab terjadinya alih kode dalam pembelajaran bahasa Indonesia di SMA Islam Al-Muhajirin Pringsewu meliputi faktor penutur, faktor lawan tutur, dan faktor pembicaraan topik. Sementara itu, faktor penyebab terjadinya campur kode terdiri atas faktor latar belakang sikap penutur dan faktor kebahasaan.

Kata kunci: *alih kode, campur kode, pembelajaran bahasa Indonesia*